



## **Diccionario Italiano, E Portuguez**

Extrahido Dos Melhores Lexicógrafos, Como De Antonini, De Veneroni, De Facciolati, De Franciosini, Do Diccionario Da Crusca, E Do Da Universidade De Turim, E Dividido Em Duas Partes: Na Primeira Parte se comprehendem as Palavras, as Frases mais elegantes, e difficeis, os Modos de fallar, os ...

A - L

**Sá, Joaquim J.**

**Lisboa, 1773**

DES

---

[urn:nbn:de:hbz:466:1-61012](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:hbz:466:1-61012)

**DÈROGA.** v. **DEROGAZIONE.** Derogação, annullação.

**DEROGÀBILE.** adj. m. f. Derogavel, annullavel, que se pôde derogar.

**DEROGARE.** v. a. Derogar, diminuir, annullar, tirar a validade, a authoridade, &c.

**DEROGATO.** adj. m. TA. f. Derogado, diminuído, annullado; fallando-se da authoridade, da validade de hum rescripto, &c.

**DEROGATORIO.** adj. m. RIA. f. Derogatorio, annullatorio, que tem o poder de derogar.

**DEROGAZIONE.** f. f. Derogação, infracção, abolição, annullação, diminuição; a acção de derogar, &c.

**DERRATA.** f. f. O que se contrata em venda, mercadoria ordinaria, que se vende nas praças, toda a qualidade de fazendas.

*Derrata.* Porção, a quantidade de cousas, que se vendem por determinado preço.

*Le buone derrate votan la borsa.* O pequeno preço convida a comprar.

*Guardare dalle buone derrate.* Guardar, que debaixo da barateza, muitissimas vezes se encontra fraude.

*Più, o Prima la giunta, che la derrata.* Antes o accrescimento, que o principal. O accrescimento vale mais que o principal.

*Questa cosa è buona derrata.* Esta cousa he barata, he de bom preço.

## DES

**DESCACCIO.** peior. **DI DESCO.** Vil, má, ridicula meza.

**DESCENDENTE.** p. a. m. f. Descendente, que descende, que traz origem, descendendo.

**DESCENDENZA.** } **DISCENDENZA.**

**DESCENDERE.** } **DISCENDERE.**

**DESCENDIMENTO.** } v. **DISCENDIMENTO.**

**DESCENSO.** } **DISCENSO.**

**DESCENSORE.** } **DISCENSORE.**

**DESCENSIONE.** } **DISCENSIONE.**

**DESCESO.** } **DISCESO.** Descendido.

**DESCHETTO.** dim. **DI DESCO.** Pequena meza.

*Deschetto.* Escabello, banquinho.

**DESCO.** f. m. Meza, em que se come.

*Gran traditore è il desco.* Proverbio. A meza he huma especie suave de tortura para a confissão.

*Desco.* Cepo, talho, em que se corta a carne em os açouges.

*Desco.* O lugar, onde se assenta o Governador, ou outro semelhante Official em as Companhias, ou em as Confrarias.

*Desco.* no fig. Os Officiaes, as pessoas, que estão em meza.

*Desco.* Banco.

*Chi non mangia a desco, ha mangiato di fresco.* Proverbio. Comer á meza menos do seu costume.

*Trovarsi a desco molle.* Achar-se em a meza sem toalha, e sem os mais aprestes necessários.

*Appoggiare il corpo a desco.* Estar em loge, e tirar paga do seu serviço. Modo baixo.

**DESCRITTORE.** adj. m. f. Descriptivel, que se pôde descrever.

**DESCRITTORE.** adj. m. VA. f. Descriptivo, que descreve, apto para descrever.

**DESCRITTORE.** v. m. Descripto, o que descreve.

**DESCRITTO.** adj. m. TA. f. Descripto, representado, definido, pintado, explicado.

*Descritto.* Descripto, registado.

**DESCRIVERE.** v. a. Descrever, representar, definir, figurar, pintar, explicar com palavras, dar huma idéa de alguma cousa.

*Descrivere.* Registrar, escrever no registo.

*Descrivere.* Escrever, absolutamente fallando-se.

**DESCRIVIBILE.** adj. m. f. Descriptivel, que se pôde descrever.

**DESCRIZIONE.** f. f. Descrição, pintura, represen-

tação natural de alguma cousa feita por desenhó, ou pelo discurso; a acção de descrever.

*Descrizione.* Descrição, conta exacta de alguma cousa.

\* **DESÈRERE.** v. a. Abandonar, desamparar, deixar. Palavra Latina.

**DESERTARE.** v. a. Desertar, fugir, deixar o serviço Militar sem a licença devida dos seus Commandantes.

*Desertare.* no fig. Desertar, abandonar, deixar o lugar, onde se está.

*Desertare.* Desertar, destruir, assolar, estragar hum Paiz.

**DESERTO.** adj. m. TA. f. **DI DESÈRERE.** Deixado, abandonado, desamparado.

*Deserto.* Deserto, solitario, inculto, agreste, que não he habitado por pessoa alguma. Ermo.

**DESERTORE.** v. m. Desertor, fugido, soldado, que deixa o serviço sem licença.

*Desertore.* no fig. Desertor, amante, que deixa a sua dama.

**DESERTRICE.** v. f. Desertora, a que abandona.

**DESERVIRE.** v. **DISSERVIRE.** **DISGUSTARE.**

**DESERZIONE.** f. f. Deferção, fugida, fuga, abandonação do serviço Militar.

*Deserzione.* no fig. Abandonação, desamparo, de-xação.

**DESIABILE.** adj. m. f. Desejavel, digno de se desejar.

**DESIANZA.** } **DISIANZA.**

**DESIARE.** } v. **DISIARE.**

**DESIATO.** } **DISIATO.**

**DESICCATO.** Palavra Latina. v. **DISECCATO.** Desseccado.

**DESIDERABILE.** adj. m. f. Desejavel, cubicofo, digno de se desejar, appeticivel.

**DESIDERABILISSIMO.** sup. m. MA. f. Muito desejavel, cubicofofissimo, muito appeticivel.

*Desiderabilissimo.* Muito agradavel, que rouba inteiramente o agrado.

**DESIDERABILMENTE.** adv. Cubicofofamente, ardentemente, com desejo, appetidamente, apaixonadamente.

**DESIDERANTE.** p. a. m. f. Desejoso, que deseja, desejando.

**DESIDERANTISSIMO.** sup. m. MA. f. Desejosofissimo, que deseja muito.

\* **DESIDERANZA.** v. **DESIDERIO.**

**DESIDERARE.** v. a. Desejar, appetecer, suspirar, cubigar, ter o desejo de alguma cousa.

*A chi desidera molto, manca molto.* A quem muito deseja, muito falta.

*Desiderare male.* Desejar mal, rogar pragas, amaldiçoar, fazer imprecações, praguejar.

*Desiderar di mangiare.* Ter fome, ter vontade de comer.

**DESIDERARSI.** v. n. p. Desejar-se, desejar por si mesmo.

*Desiderarsi.* Desejar-se ver, estar em algum lugar.

**DESIDERATISSIMO.** sup. m. MA. f. Desejadofissimo, muito esperado, suspiradissimo.

**DESIDERATIVAMENTE.** adv. Desiderativamente, de hum modo desejavel, cubicofofamente.

**DESIDERATIVO.** adj. m. VA. f. Desiderativo, desejavel, appeticivel.

*Desiderativo.* Cubicofo, apaixonado, desejoso, ávido.

**DESIDERATO.** adj. m. TA. f. Desejado, appeticofo, cubicofo, suspirado, esperado.

**DESIDERATORE.** v. m. Desejador, o que deseja.

**DESIDERATRICE.** v. f. Desejadora, a que deseja.

**DESIDERAZIONE.** v. **DESIDERIO.**

**DESIDERÈVOLE.** adj. m. f. Desejavel, appeticivel.

**DESIDÈRIO.** f. m. Desejo, cubiga, appetite, inquietação, que interiormente se sente por hum ob-jeto

do ausente, ao qual estamos inclinados com huma idéa de gosto.  
*Desidério.* Saudade.  
*Con desidério.* Com desejo, cubiqosamente.  
*Desidério di donne.* Paixão deordenada por mulheres.  
*Carnale desidério.* Coito, desejo carnal, o que se diz por maior modestia  
**DESIDEROSAMENTE.** adv. Desejosamente, affectuosamente, com appetite, apaixonadamente.  
**DESIDEROSISSIMAMENTE.** adv. sup. Affectuosissimamente, com grandissimo desejo, apaixonadissimamente.  
**DESIDEROSISSIMO.** sup. m. MA. f. Desejosissimo, apaixonadissimo, cubiqossimo.  
**DESIDEROSO.** adj. m. SA. f. Desejoso, que deseja, cubiqoso.  
*Desideroso di donne.* Afeiqoado por extremo ás mulheres.  
*Desideroso.* Desejavel, appeticevel.  
**\* DESIDIA.** Palavra Latina. v. **PIGRIZIA.** Ociosidade, preguiça.  
**\* DESIDIOSO.** Palavra Latina. v. **PIGRO.** Ocioso, negligente, preguiçoso.  
**DESIGNARE.** } v. } **DISEGNARE.**  
**DESIGNATO.** } v. } **DISEGNATO.**  
**DESIGNAZIONE.** f. f. Idéa, desenhio, disposição, signal, acção, pela qual se nota alguma coua.  
*Designazione.* Descrição, pintura, desenhio.  
**DESINARE.** f. m. O jantar.  
*Guaitare il desinare, o la cena.* Comer antes do jantar, ou da cea, de modo que quando se janta, ou cea, não se pôde comer.  
**DESINARE.** v. a. Jantar, comer ao meio dia.  
**DESINATA.** f. f. O jantar.  
**DESINATORE.** v. m. O que janta, convidado para jantar.  
**\* DESINÊA.** v. **DESINÂTA.** Jantar.  
**DESINENTE.** p. a. m. f. Desinente, que termina, que tem a terminação. Termo de Grammatica.  
**DESINENZA.** f. f. Desinencia, terminação, rima, fim, final das palavras, dos versos, dos periodos. Termo de Grammatica.  
**DESIO.** } v. } **DISIO.**  
**\* DESIORE.** } v. } **DISIO.**  
**DESIOSAMENTE.** adv. Affectuosamente, com affecto.  
**DESIPIENTE.** adj. m. f. Fátuo, louco, ignorante, estólido. Palavra Latina.  
**\* DESIRA.** } v. } **DESIDERE.**  
**DESIRARE.** } v. } **DISIARE.**  
**DESIRE.** } v. } **DISIO.** Desejo, usou delle Pe-  
**DESIRO.** } v. } trarca.  
**DESISTENZA.** f. f. Desistência, cessão, a acção de desistir.  
**DESISTERE.** v. n. Desistir, cessar, deixar de fazer, renunciar huma empreza, hum seguimento. Palavra Latina.  
**DESOLAMENTO.** f. m. Assolação, destruição, ruina; acção, que assola.  
**DESOLARE.** v. a. Assolar, destruir, fazer deserto, arruinar.  
*Desolare.* Desconsolar, entristecer, affligir, atormentar, dar pena, amargurar.  
**DESOLARSI.** v. n. p. Desconsolar-se, affligir-se, des-  
esperar-se, entristecer-se, sentir pena, amargurar-se.  
**DESOLATISSIMO.** sup. m. MA. f. Assoladissimo, muito destruido, arruinadissimo.  
*Desolatissimo.* Desconsoladissimo, affligidissimo.  
**DESOLATO.** adj. m. TA. f. Assolado, destruido, ar-  
razado.  
*Desolato.* Desconsolado, entristecido, atormentado, affligido.  
**DESOLATORE.** v. m. Assolador, destruidor, o que assola, &c.

**DESOLATORIO.** adj. m. RIA. f. Desconsolatorio, que causa afflicção.  
**DESOLATRICE.** v. f. A que assola, assoladora.  
**DESOLAZIONE.** f. f. Assolação, estrago, destruição; a acção de assolar.  
*La peste ha messo la desolazione in tutto il Paese.* A peste assolou todo o Paiz.  
**DESPERAZIONE.** v. **DISPERAZIONE.** Desesperação.  
**DESPETTO.** adj. m. TA. f. Desprezado, abatido, vilipendiado. Vocab. Latino.  
**DESPETTO.** f. m. Despeito, pezar, raiva, cólera, desprazer, disgosto.  
*Despetto.* Desprezo, abatimento, vilipendio.  
**\* DESPITTO.** } v. } **DESPETTO.**  
**DESPOGLIARE.** } v. } **DISPOGLIARE.**  
**DESPOGLIATO.** } v. } **DISPOGLIATO.**  
**DESPOTICAMENTE.** adv. Despoticamente, de poder absoluto, como Senhor.  
**DESPOTICO.** adj. m. CA. f. Despotico, absoluto.  
**DESPOTO.** f. m. Despoto, Senhor de dignidade re-  
peitada no Imperio Grego.  
**DESPUMAZIONE.** f. f. A acção de escumar, de lan-  
çar escuma, ou de tirar a escuma.  
**DESSO.** Pronome asseverativo. O mesmo, aquelle mes-  
mo, esse mesmo, aquelle proprio. Usa-se propriamen-  
te com os verbos *Essere,* e *Parere.*  
**DESTAMENTO.** f. m. A acção de acordar, de des-  
pertar do somno, desperto.  
**DESTARE.** v. a. Despertar, acordar, interromper o  
somno de alguem.  
*Destare.* no fig. Avivar, despertar, excitar, animar,  
estimular, incitar, exhortar, fazer mais vivo, mais  
alegre, mais ardente.  
*Destare il carbone.* Accender de novo o carvão.  
*Destare un desiderio.* Avivar, accender de novo al-  
gum desejo.  
*Destare il can, che dorme.* Proverbio. Acordar o  
cão, que está dormindo.  
**DESTARSI.** v. n. p. Ser acordado, acordar do som-  
no, despertar-se, cessar, deixar de dormir.  
*Destarsi.* no fig. Espertar, avivar-se, excitar-se, ani-  
mar-se, estimular-se, &c.  
*Destarsi.* Accender-se de novo, avivar-se, tornar-se a  
accender, fallando-se do fogo, ou das paixões.  
**DESTATO.** adj. m. TA. f. Despertado, acordado.  
*Destato.* Avivado, espertado, animado, incitado.  
**DESTATOJO.** f. m. Despertador do relógio.  
**DESTATORE.** v. m. Despertador, o que desperta.  
*Destatore.* Despertador, Religioso, que em hum Con-  
vento tem obrigação de despertar os outros Religio-  
sos a certas horas.  
**DESTATRICE.** v. f. Despertadora, a que desperta.  
**DESTERITÀ.** } Destreza, aptidão, agili-  
**DESTERITADE.** } dade, ligeizeza de fazer al-  
**DESTERITATE.** f. f. } guma obra de mão; o ab-  
stracção de destre.  
**DESTILLAZIONE.** v. **DISTILLAZIONE.**  
**DESTINARE.** v. a. Destinar, deputar, projectar, fa-  
zer, deliberar, resolver, determinar, estabelecer,  
assignar, deputar.  
**\* DESTINATA.** v. **DESTINO.** Destino, fado.  
**DESTINATAMENTE.** adv. Destinadamente, por des-  
tino.  
*Destinatamente.* Nomeadamente, especialmente.  
**DESTINATO.** adj. m. TA. f. Destinado, dedicado,  
deputado, estabelecido, assignado, resolvido, deter-  
minado.  
**DESTINATO.** f. v. **DESTINO.**  
**DESTINAZIONE.** f. f. Destinação, deliberação, de-  
posição de huma coua relativa á outra; a acção de  
destinar.  
**DESTINO.** f. m. Destino, ordem, determinação, oc-  
ulta disposição de Deos operada pelas causas secun-  
darias, que traz huma consequencia necessaria.

*Destino*. Destino, forte, fado, fatal necessidade, acontecimento, que succede muitas vezes.  
*Destino*. Destino, falsa divindade do Paganismo.  
**DESTITUITO**. v. **DESTITUTO**.  
**DESTITUTO**. adj. m. TA. f. Destituído, abandonado, detamparado, sem amigos, sem soccorro. Palavra Latina.  
**DESTO**. adj. m. TA. f. Despertado, acordado, esperado.  
*Desto*. no fig. Activo, vivo, prompto, ardente, esperto, sagaz, vigilante.  
*Desto*. Accezo, ateado de novo; fallando-se do fogo, e das paixões.  
*Esser desto*. Ser activo, cauto, sagaz.  
**DESTRA**. f. f. A mão direita.  
*Destra*. A parte direita, o lado direito.  
\* **DESTRALE**. f. m. Ornato da mão direita.  
\* *Destrale*. Brassetele.  
**DESTRAMENTE**. adv. Destramente, com destreza, com agilidade, promptamente.  
*Destramente*. Acauteladamente, sagazmente, com solertia.  
**DESTREGGIAMENTO**. f. m. Destreza, aptidão, agilidade; a acção de obrar com destreza.  
**DESTREGGIARE**. v. n. Usar destreza, obrar com destreza, com agilidade.  
*Destreggiare*. no fig. Aproveitar-se da occasião, da oportunidade do tempo, conformar-se com o presente estado das cousas.  
**DESTREZZA**. f. f. Destreza, aptidão, agilidade, deliberação, ligeireza no obrar alguma cousa.  
*Destrezza*. no fig. Destreza, prudencia, sagacidade, astucia, fineza, delicadeza do engenho.  
**DESTRIERE**. } Cavallo destro, de batalha,  
**DESTRIERO**. f. m. } bom cavallo.  
**DESTRISSIMAMENTE**. adv. sup. Destrissimamente, muito agilmente.  
*Destrissimamente*. Sagacissimamente, com grandissima cautela.  
**DESTRISSIMO**. sup. m. MA. f. Destrissimo, muito agil, muito ligeiro, agilissimo.  
*Destrissimo*. Sagacissimo, acatuladissimo, muito folerte.  
**DESTRO**. f. m. Commodidade, comodo, oportunidade.  
*Destro*. Privada, necessarias, commua, secreta, causa ultima.  
**DESTRO**. adj. m. TRA. f. Destro, agil, ligeiro, prompto, habil, activo.  
*Destro*. Afuto, sagaz, manhoso, esperto, acatuladado, folerte, fino, ardiloso.  
*Mão destro*. Mão direita.  
*Lato destro*. Lado direito.  
*Esser il braccio destro di qualcuno*. Ser a mão direita de alguém; isto he, ser de huma grandissima ajuda para alguém.  
*Destro*. Direito, recto, justo, inteiro, que se não inclina nem para huma parte, nem para a outra.  
*Destro*. Favoravel, feliz, propicio, prospero, ditoso, presentaneo.  
*Destro*. Bom, apto, proprio, capaz, prompto.  
*Mal destro*. Improprio, incapaz, menos apto, demazelado, insufficiente, inepto.  
**DESTRO**. adv. Destramente, ligeiramente, com agilidade.  
**DESTROCHERIO**. f. m. Bracelete militar, que antigamente se trazia em o braço direito.  
**DESTROSO**. adj. m. SA. f. Que he do lado direito.  
**DESTRUENTE**. p. a. e f. m. f. Dissolvente, que dissolve, que faz dividir, separar os corpos. Termo de Medicina.  
**DESTRUGGERE**. } v. } **DISTRUGGERE**.  
**DESTRUZIONE**. } } **DISTRUZIONE**.  
**DESVIARE**. v. **DISVIARE**. Desviar, apartar, tirar do caminho.

**DESVIARSI**. v. n. p. Desviar-se, tirar-se do caminho.

**DESUMERE**. v. a. Tomar, comprehender, conjecturar, deduzir, tirar por consequencia, por illação, inferir. Palavra Latina.

## D E T

**DETALE**. f. m. Didal, instrumento, que se costuma metter no dedo, quando fe cose.

**DETENERE**. v. a. Deter, demorar, retardar, reter, possuir, ter.

**DETENTO**. adj. m. TA. f. Demorado, detido, retardado, possuido, retido, tido.

**DETENTORE**. v. m. Possuidor de huma fazenda, que lhe não toca, o que demora, detem.

**DETENTRICE**. v. f. Possuidora de qualquer cousa, que lhe não pertence, a que demora.

**DETENZIONE**. f. f. Injusta possessão de huma herdade; a acção de reter, de conservar, de possuir o que não he seu.

**DETERGENTE**. p. a. e f. m. f. Detergente, que se limpa. Termo de Medicina.

**DETERGERE**. v. a. Alimpar, purificar, purgar, mundificar. Termo de Medicina, e de Cirurgia.

**DETERIORAMENTO**. f. m. Deterioração, deterioramento, corrupção; depravação; a acção de deteriorar.

**DETERIORARE**. v. a. Deteriorar, fazer peor, depravar, corromper, deixar cahir em ruina.

**DETERIORARE**. v. n. } Deteriorar-se, fazer-se  
**DETERIORARSI**. v. n. p. } peor, periorar-se.

**DETERIORATO**. adj. m. TA. f. Deteriorado, feito peor, peiorado.

**DETERIORAZIONE**. f. f. Deterioração, peioração, estado de huma cousa, que se deteriora.

**DETERMINAMENTO**. v. **DETERMINAZIONE**.

**DETERMINANTE**. p. a. m. f. Determinante, que determina, determinando.

*Determinante*. Que descreve, põe os termos.  
*Determinante*. Determinativo.

**DETERMINARE**. v. a. Determinar, estabelecer, assentar, resolver, julgar, decidir, concluir, acabar.  
*Determinar*. Terminar, demarcar, limitar, descrever, fixar os limites.

**DETERMINARSI**. v. n. p. Determinar-se, resolver-se, assentar-se, decidir-se.

*Determinarsi*. Aplicar-se, determinar-se a alguma cousa.

**DETERMINATAMENTE**. adv. Determinadamente, especificamente, expressamente, precisamente.

**DETERMINATISSIMO**. sup. m. MA. f. Determinadissimo, muito resolvido.

*Determinatissimo*. Determinadissimo, muito resoluto, atrevidissimo, muito temerario.

**DETERMINATIVO**. adj. m. VA. f. Determinativo, que determina, definitivo, decisivo. Termo de Dialectica.

**DETERMINATO**. adj. m. TA. f. Determinado, resolvido, assentado, estabelecido, julgado, definido, certo.

*Determinato*. Determinado, resoluto, atrevido.

**DETERMINATORE**. v. m. Determinador, o que estabelece.

**DETERMINATRICE**. v. f. Determinadora, a que determina.

**DETERMINAZIONE**. f. f. Determinação, resolução, estabelecimento, decisão; a acção de determinar, &c.

*Determinazione*. Applicaçào a alguma cousa.

**DETERRIMO**. sup. m. MA. f. Muito máo, sceleradissimo, muito façanhoso, culpavel em todas as iniquidades.

**DETERSIVO**. adv. m. VA. f. Deterivo, que alimpa, mundifica. Termo de Medicina.

**DETESTABILE**. adj. m. f. Detestavel, execrando, abominavel, que causa horror, indignação.

DE-